

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2000-2001

28 MAART 2001

Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van strafvordering en tot wijziging van de wet van 19 februari 2001 betreffende de proceduregebonden bemiddeling in familiezaken

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 2

In dit artikel een A)bis invoegen, luidende :

«A)bis in § 2, tweede lid, worden de woorden «na de indiening» vervangen door de woorden «na de ontvangst of neerlegging.»

Verantwoording

Technisch amendement.

Ingevolge de voorgestelde gewijzigde terminologie, dient deze aanpassing eveneens te gebeuren in artikel 28sexies, § 2, tweede lid.

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-672 - 2000/2001:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

28 MARS 2001

Projet de loi modifiant certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et modifiant la loi du 19 février 2001 relative à la médiation en matière familiale dans le cadre d'une procédure judiciaire

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. VANDENBERGHE

Art. 2

À cet article, insérer un A)bis, rédigé comme suit :

«A)bis au § 2, alinéa 2, les mots «du dépôt» sont remplacés par les mots «de la réception ou du dépôt.»

Justification

Amendement de nature technique.

Vu la modification proposée de la terminologie, il y a lieu d'adapter également l'article 28sexies, § 2, alinéa 2.

Voir:

Documents du Sénat:

2-672 - 2000/2001:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

Nr. 2 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 2

Dit artikel aanvullen met een C), luidende:

« C) in § 6, wordt het woord « indienen » vervangen door de woorden « toezenden of neerleggen. »

Verantwoording

Technisch amendement.

Ingevolge de voorgestelde gewijzigde terminologie, dient deze aanpassing eveneens te gebeuren in artikel 28*sexies*, § 6.

Nr. 3 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 3

In dit artikel een B)bis invoegen, luidende :

« B)bis in § 2, tweede lid, worden de woorden « na de indiening » vervangen door de woorden « na de ontvangst of neerlegging. »

Verantwoording

Technisch amendement.

Ingevolge de voorgestelde gewijzigde terminologie, dient deze eveneens te gebeuren in artikel 61*ter*, § 2, tweede lid.

Nr. 4 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 3

In dit artikel een E)bis invoegen, luidende :

« E)bis in § 5, tweede lid, worden de woorden « na het indienen » vervangen door de woorden « na de ontvangst of neerlegging. »

Verantwoording

Technisch amendement.

Ingevolge de voorgestelde gewijzigde terminologie, dient deze eveneens te gebeuren in artikel 61*ter*, § 5, tweede lid.

Nr. 5 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 3

Dit artikel aanvullen met een G), luidende :

« G) in § 7 wordt het woord « indienen » vervangen door de woorden « toezenden of neerleggen. »

Verantwoording

Technisch amendement.

N° 2 DE M. VANDENBERGHE

Art. 2

Compléter cet article par un C), rédigé comme suit :

« C) au § 6, remplacer le mot « déposer » par les mots « adresser ni déposer. »

Justification

Amendement de nature technique.

La modification proposée de la terminologie, rend nécessaire l'adaptation de l'article 28*sexies*, § 6.

N° 3 DE M. VANDENBERGHE

Art. 3

À cet article, insérer un B)bis, rédigé comme suit :

« B)bis au § 2, alinéa 2, les mots « du dépôt » sont remplacés par les mots « de la réception ou du dépôt. »

Justification

Amendement de nature technique.

La modification proposée de la terminologie, rend nécessaire l'adaptation de l'article 61*ter*, § 2, alinéa 2.

N° 4 DE M. VANDENBERGHE

Art. 3

À cet article, insérer un E)bis, rédigé comme suit :

« E)bis au § 5, alinéa 2, les mots « du dépôt » sont remplacés par les mots « de la réception ou du dépôt. »

Justification

Amendement de nature technique.

La modification proposée de la terminologie, rend nécessaire l'adaptation de l'article 61*ter*, § 5, alinéa 2.

N° 5 DE M. VANDENBERGHE

Art. 3

Compléter cet article par un G), rédigé comme suit :

« G) au § 7, le mot « déposer » est remplacé par les mots « adresser ni déposer. »

Justification

Amendement de nature technique.

Ingevolge de voorgestelde gewijzigde terminologie, dient deze aanpassing eveneens te gebeuren in artikel 61ter, § 7.

Nr. 6 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 4

In dit artikel een A)bis invoegen, luidende :

«A)bis in § 2, tweede lid, worden de woorden «na de indiening» vervangen door de woorden «na de ontvangst of de neerlegging.»

Verantwoording

Technisch amendement.

Ingevolge de voorgestelde gewijzigde terminologie, dient deze eveneens te gebeuren in artikel 61quater, § 2, tweede lid.

Nr. 7 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 4

Dit artikel aanvullen met een C), luidend als volgt :

«C) in § 7, wordt het woord «indienen» vervangen door de woorden «toezenden of neerleggen.»

Verantwoording

Technisch amendement.

Ingevolge de voorgestelde gewijzigde terminologie, dient deze eveneens te gebeuren in artikel 61quater, § 7.

Nr. 8 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 5

In dit artikel een B)bis invoegen, luidende :

«B)bis in § 2, tweede lid, worden de woorden «na de indiening» vervangen door de woorden «na de ontvangst of de neerlegging.»

Verantwoording

Technisch amendement.

Ingevolge de voorgestelde gewijzigde terminologie, dient deze eveneens te gebeuren in artikel 61quinquies, § 2, tweede lid.

Nr. 9 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 7

In de Franse tekst, van dit artikel het woord «plus» vervangen door het woord «pas».

La modification proposée de la terminologie, rend nécessaire l'adaptation de l'article 61ter, § 7.

N° 6 DE M. VANDENBERGHE

Art. 4

À cet article, insérer un A)bis, rédigé comme suit :

«A)bis au § 2, alinéa 2, les mots «du dépôt» sont remplacés par les mots «de la réception ou du dépôt.»

Justification

Amendement de nature technique.

La modification proposée de la terminologie, rend nécessaire l'adaptation de l'article 61quater, § 2, alinéa 2.

N° 7 DE M. VANDENBERGHE

Art. 4

Compléter cet article par un C), rédigé comme suit :

«C) au § 7, le mot «déposer» est remplacé par les mots «adresser ni déposer.»

Justification

Amendement de nature technique.

La modification proposée de la terminologie, rend nécessaire l'adaptation de l'article 61quater, § 7.

N° 8 DE M. VANDENBERGHE

Art. 5

À cet article, insérer un B)bis, rédigé comme suit :

«B)bis au § 2, alinéa 2, les mots «du dépôt» sont remplacés par les mots «de la réception ou du dépôt.»

Justification

Amendement de nature technique.

La modification proposée de la terminologie, rend nécessaire l'adaptation de l'article 61quinquies, § 2, alinéa 2.

N° 9 DE M. VANDENBERGHE

Art. 7

Dans le texte français de cet article, remplacer le mot «plus» par le mot «pas».

Verantwoording

Conformiteit met de Nederlandse tekst en de in artikel 6 voorgestelde aanvulling van artikel 131, § 2, van het Wetboek van strafvordering.

Nr. 10 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 8

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 8. — In artikel 6 van de wet van 19 februari 2001 betreffende de proceduregebonden bemiddeling in familiezaken worden in het voorgestelde artikel 734bis, § 5, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek de woorden « de in § 4, tweede lid, bedoelde terechtzitting » vervangen door de woorden « de in § 3, tweede lid, bedoelde terechtzitting. »

Verantwoording

Artikel 8 wijzigt artikel 734bis, § 5, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek. Artikel 734bis wordt in het wetboek ingevoegd door artikel 6 van de wet van 19 februari 2001, tot op heden nog niet gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Krachtens artikel 12 van deze wet treedt zij in werking de eerste dag van de zesde maand na die waarin zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. Bedoeld artikel 734bis van het Gerechtelijk Wetboek zal dus pas op die nader vast te leggen datum van kracht worden en kan in principe voor deze datum niet rechtstreeks worden gewijzigd. Tot gestelde datum dient men in te grijpen op de wettelijke bepaling die betreffende tekst van de rechtsorde zal doen uitmaken, te weten artikel 6 van de wet van 19 februari 2001.

Op deze wijze is artikel 8 ook in overeenstemming met het opschrift van het wetsontwerp dat voorziet in de wijziging van de wet van 19 februari 2001 betreffende de proceduregebonden bemiddeling in familiezaken.

Nr. 11 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subsidiair op amendement nr. 10)

Opschrift

Het opschrift vervangen als volgt :

« *Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van strafvordering en tot wijziging van artikel 734bis, § 5, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek.* »

Verantwoording

Dit amendement is subsidiair op amendement nr. 10, dat voorziet in een vervanging van artikel 8.

Ingeval men de redactie van artikel 8 toch zou wensen te handhaven (aldus anticiperend op de opname van de te wijzigen bepaling in het Gerechtelijk Wetboek), dient het opschrift van het wetsontwerp te worden aangepast.

Hugo VANDENBERGHE.

Justification

Il convient d'assurer la conformité avec le texte néerlandais et avec l'ajout à l'article 131, § 2, du Code d'instruction criminelle que propose l'article 6.

N° 10 DE M. VANDENBERGHE

Art. 8

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 8. — À l'article 734bis, § 5, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, inséré par l'article 6 de la loi du 19 février 2001 relative à la médiation en matière familiale dans le cadre d'une procédure judiciaire, les mots « l'audience visée au § 4, alinéa 2, » sont remplacés par les mots « l'audience visée au § 3, alinéa 2, »

Justification

L'article 8 modifie l'article 734bis, § 5, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire. L'article 734bis est inséré dans le code par l'article 6 de la loi du 19 février 2001, qui n'a toujours pas été publiée au *Moniteur belge*.

En vertu de son article 12, cette loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois suivant sa publication au *Moniteur belge*. L'article 734bis en question du Code judiciaire n'entrera donc en vigueur qu'à cette date qui reste à préciser et il ne peut donc en principe pas être modifié directement avant cette date. Jusque-là, c'est sur la disposition légale qui fera entrer le texte en question dans l'ordre juridique, à savoir l'article 6 de la loi du 19 février 2001, qu'il faut se baser.

Nous mettons ainsi l'article 8 en concordance avec l'intitulé du projet de loi qui prévoit la modification de la loi du 19 février 2001 relative à la médiation en matière familiale dans le cadre d'une procédure judiciaire.

N° 11 DE M. VANDENBERGHE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 10)

Intitulé

Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

« *Projet de loi modifiant certaines dispositions du Code d'instruction criminelle et modifiant l'article 734bis, § 5, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire.* »

Justification

Le présent amendement est un amendement subsidiaire à l'amendement n° 10, qui prévoit le remplacement de l'article 8.

Si l'on souhaite maintenir malgré tout la rédaction de l'article 8 (en anticipant de la sorte sur l'incorporation de la disposition à modifier dans le Code judiciaire), il convient d'adapter l'intitulé du projet de loi.